

GEMEINDE OLANG

Autonome Provinz Bozen-Südtirol

**COMUNE DI VALDAORA**

Provincia Autonoma Bolzano-Alto Adige

**Beschluss des
Gemeindeausschusses**Sitzung vom – riunione del
08.07.2026

Gegenstand:

Bedienstete Matrikel Nr. 5280 - Verlängerung befristete Beauftragung als Hilfskoch/Hilfsköchin, III. Funktionsebene - Teilzeit 39,47% (Berufsbild 14) - für den Zeitraum vom 01.09.2026 bis zum 31.08.2027

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses im üblichen Sitzungssaal einberufen.

Anwesend sind:

Lukas Schnarf	Bürgermeister - Sindaco
Christoph Reden	Vize-Bürgermeister - Vicesindaco
Katrin Jud	Gemeindereferentin - Assessore
Elisabeth Plaikner	Gemeindereferentin - Assessore
Jochen Schenk	Gemeindereferent - Assessore
Philipp Anton Felder	Gemeindereferent - Assessore

Schriftführer: der Gemeindesekretär, Herr

**Delibera della
Giunta Comunale**Uhr – ore
10:00

Oggetto:

Dipendente con matricola numero 5280 - Prolungamento per un incarico a tempo determinato in qualità di aiuto cuoco/a, III° qualifica funzionale - part-time 39,47% (profilo professionale 14) - per il periodo dal 01/09/2026 fino al 31/08/2027

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

Presenti sono:

ent. abw. ass. giust.	unent. abw. ass. ingiust.

Segretario: il Segretario comunale, Signor

Manfred Mutschlechner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti

Lukas Schnarf

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta Comunale passa alla trattazione dell'oggetto su indicato.

Bedienstete Matrikel Nr. 5280 - Verlängerung befristete Beauftragung als Hilfskoch/Hilfsköchin, III. Funktionsebene - Teilzeit 39,47% (Berufsbild 14) - für den Zeitraum vom 01.09.2026 bis zum 31.08.2027

Mit Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 363 vom 06.08.2025 hat die Gemeinde Olang die Aufnahme der/des Bediensteten mit Matrikel Nr. 5280 befristet als Hilfskoch/Hilfsköchin, III. Funktionsebene - Teilzeit 39,47% (Berufsbild 14) genehmigt.

Es wird festgestellt, dass die Notwendigkeit der Köchin in Geiselsberg für ein weiteres Jahr besteht und somit soll die Stelle befristet bis zum 31.08.2027 verlängert werden und zwar weiterhin mit dem Teilzeitarbeitsverhältnis von 39,47 % (15 Wochenstunden).

Bedienstete mit Matrikel Nr. 5280 hat sich bereit erklärt, die Stelle mit 39,47 % (15 Wochenstunden) bis zum 31.08.2027 anzunehmen.

Nach Einsichtnahme in das dezentrale Abkommen zur Regelung der Teilzeitarbeitsverhältnisse für die Bediensteten der Gemeinde Olang, genehmigt mit Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 226 vom 25.05.2023.

Nach Einsicht:

- in die geltende Personaldienstordnung für das Gemeindepersonal;
- in den Stellenplan der Gemeinde und Organigramm;
- in den geltenden bereichsübergreifenden Kollektivvertrag;

Nach Einsicht in die folgenden Gutachten im Sinne des Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2:

fachliches Gutachten:

Positiv – digital signiert vom Verantwortlichen des Dienstes Barbara Hellweger, am 08.07.2026 mit dem elektronischen Fingerabdruck: dFilLnjvpwhJtGqI9b67Qzw3Y4RbNT44ny9JvC4YG8=

buchhalterisches Gutachten:

Positiv – digital signiert vom Verantwortlichen des Dienstes Doris Prighel, am 07.07.2026 mit dem elektronischen Fingerabdruck: mzIS13NKbfqJR44LnEGkrQwesn3lp3xtHBoJL+7ubIY=

Aufgrund

- des geltenden einheitlichen Strategiedokumentes (DUP) und des geltenden Haushaltsvoranschlags des laufenden Finanzjahres;
- der geltenden Satzung dieser Gemeinde;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G.

Dipendente con matricola numero 5280 - Prolungamento per un incarico a tempo determinato in qualità di aiuto cuoco/a, III° qualifica funzionale - part-time 39,47% (profilo professionale 14) - per il periodo dal 01/09/2026 fino al 31/08/2027

Con delibera della Giunta Comunale n. 363 del 06/08/2025 il Comune di Valdaora ha approvato l'assunzione del/la dipendente con matricola numero 5280 a tempo determinato in qualità di aiuto cuoco/a, III° qualifica funzionale - part-time 39,47% (profilo professionale 14).

Preso atto che c'è bisogno del/la cuoco/a alla scuola di Soprafurcia per un altro anno e la posizione sarà quindi prorogata fino al 31/08/2027, con un tasso di occupazione part-time del 39,47 % (15 ore settimanali).

La dipendente con matricola numero 5280 si è dichiarata disposta ad accettare il posto con 39,47 % (15 ore settimanali) fino al 31/08/2027.

Visto approvazione dell'accordo decentrato per la disciplina dei rapporti di lavoro a tempo parziale per i dipendenti del Comune di Valdaora con la delibera della Giunta Comunale n. 226 del 25/05/2023.

Visto:

- il vigente ordinamento del personale;
- nella pianta organica e organigramma del Comune;
- I vigente contratto intercompartimentale;

Visti i seguenti pareri ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2:

parere di regolarità tecnico-amministrativa:

Positivo – firmato digitalmente dal responsabile del servizio Barbara Hellweger, in data 08.07.2026 con l'impronta digitale: dFilLnjvpwhJtGqI9b67Qzw3Y4RbNT44ny9JvC4YG8=

parere di regolarità contabile:

Positivo – firmato digitalmente dal responsabile del servizio Doris Prighel, in data 07.07.2026 con l'impronta digitale: mzIS13NKbfqJR44LnEGkrQwesn3lp3xtHBoJL+7ubIY=

Visti

- il vigente documento unico di programmazione (DUP) ed il vigente bilancio di previsione dell'anno finanziario corrente;
- il vigente statuto di questo comune;
- del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del

b e s c h l i e ß t
DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig und in gesetzlicher Form:

1. den befristeten Arbeitsvertrag von der Bediensteten Matrikel Nr. 5280 als Hilfskoch/Hilfsköchin, III. Funktionsebene - Teilzeit 39,47% (Berufsbild 14), vom 01.09.2026 bis zum 31.08.2027 zu verlängern.
2. die Ausgabe wie folgt anzulasten:

LA GIUNTA COMUNALE
d e l i b e r a

ad unanimità dei voti nella forma di legge:

1. di prolungare il contratto di lavoro a tempo determinato con dipendente matricola numero 5280 in qualità di aiuto cuoco/a, III° qualifica funzionale - part-time 39,47% (profilo professionale 14) dal 01/09/2026 fino al 31/08/2027.
2. di imputare la spesa come segue:

Geldvergütungen	Kostenstelle/centro di costo	Retribuzioni in denaro
	40603	
	AUSSPEISUNG GRUNDSCHULE GEISELSBERG - MENSA SC. ELEMENTARE SO-RAFURCIA	
	Kapitel/capitolo	
	04021.01.10100	
	Artikel/articolo	

Gelesen, genehmigt und digital signiert

Letto, confermato e firmato digitalmente

Der Vorsitzende – Il Presidente
Lukas Schnarf

Der Gemeindesekretär – Il Segretario comunale
Manfred Mutschlechner

digital signiert / firmato digitalmente

Gegenständlicher Beschluss wird vom 10.07.2026 bis 20.07.2026 auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde Olang veröffentlicht und ist vollstreckbar geworden am:

La presente delibera viene pubblicata sul albo pretorio-digitale del Comune di Valdaora dal 10.07.2026 al 20.07.2026 ed è diventata esecutiva in data:

21.07.2026

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger, während des Zeitraumes der Veröffentlichung gemäß Art. 183 Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 beim Gemeindevorstand Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen kann bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage ab Kenntnisnahme gemäß Art. 120, Abs. 5, G.v.D. Nr. 104/2010.

Contro la presente deliberazione ogni cittadino entro il periodo di pubblicazione, può presentare opposizione alla Giunta Comunale ai sensi dell'art. 183 della Legge Regionale n. 2 del 03.05.2018. Entro 60 giorni dall'esecutività della medesima delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nel settore affidamenti pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni dalla conoscenza dell'atto, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.lgs. n. 104/2010.